

Materiál na rokovanie orgánu:  
Komisia pre správu a podnikanie s majetkom mesta  
ktoré sa koná dňa: 01.12.2025

**Návrh na výpožičku ako prípad hodný osobitného zreteľa týkajúci sa časti pozemku v Bratislave, k. ú.  
Karlova Ves, pre Bratislavskú organizáciu cestovného ruchu so sídlom v Bratislave**

---

**Predkladateľ:**

Ing. Matej Dobšovič, riaditeľ ZOO Bratislava

**Zodpovedný:**

Ing. Matej Dobšovič, riaditeľ ZOO Bratislava

**Spracovateľ:**

Ing. Branislav Žilavý, ekonomický námestník ZOO  
Bratislava

**Materiál obsahuje:**

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Prílohu č. 1 - Zmluva
4. Prílohu č. 2 - Plánik pozemku
5. Prílohu č. 3 - Vizualizácia

# NÁVRH UZNESENIA

Komisia pre správu a podnikanie s majetkom mesta

## odporúča

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy

## **schváliť**

ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9aa ods. 2 písm. e) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov v spojení s § 10 ods. 11 písm. d) a i) a § 12 ods. 3 Zásad hospodárenia s majetkom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, ktoré boli schválené uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 342/2023 zo dňa 26. 10. 2023, výpožičku časti pozemku registra „C“ KN v k. ú. Karlova Ves, parc. č. 3888/8 – zastavaná plocha a nádvorie, vo výmere 2,4 m<sup>2</sup>, zapísaného na LV č. 46, v správe Zoologickej záhrady Bratislava pre Bratislavská organizácia cestovného ruchu, so sídlom Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, IČO 42259088, s cieľom vybudovať Vstupný portálu do ZOO, na dobu určitú 5 rokov odo dňa účinnosti zmluvy o výpožičke,

s podmienkou:

Zmluva o výpožičke bude Bratislavskou organizáciou cestovného ruchu podpísaná do 120 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. V prípade, že zmluva o výpožičke v tejto lehote nebude Bratislavskou organizáciou cestovného ruchu podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

Návrh na schválenie výpožičky časti pozemku uvedeného v návrhu uznesenia je predložený ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9aa ods. 2 písm. e) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov v spojení s § 10 ods. 11 písm. d) a i) Zásad hospodárenia s majetkom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, ktoré boli schválené uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 342/2023 zo dňa 26. 10. 2023, z dôvodu že ide o výpožičku časti pozemku, pre verejnoprospešné služby pre organizáciu založenú hlavným mestom Slovenskej republiky Bratislavou. Podľa § 12 ods. 3 Zásad hospodárenia s majetkom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, ktoré boli schválené uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 342/2023 zo dňa 26. 10. 2023, výpožičku nehnuteľnej veci schvaľuje mestské zastupiteľstvo.

## **DÔVODOVÁ SPRÁVA**

### **PREDMET:**

Návrh na výpožičku ako prípad hodný osobitného zreteľa týkajúci sa časti pozemku v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, pre Bratislavskú organizáciu cestovného ruchu so sídlom v Bratislave

### **ŽIADATEĽ:**

Bratislavská organizácia cestovného ruchu  
so sídlom Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava  
IČO 42259088

### **PREDMET VÝPOŽIČKY:**

Predmetom výpožičky je časť pozemku registra „C“ KN v k. ú. Karlova Ves, parc. č. 3888/8 – zastavaná plocha a nádvorie, vo výmere 2,4 m<sup>2</sup>, zapísaného na LV č. 46.

### **ÚČEL VÝPOŽIČKY:**

Účelom výpožičky bude vybudovať Vstupný portálu do ZOO.

### **DOBA V VÝPOŽIČKY:**

Nájom je dohodnutý na dobu určitú 5 rokov odo dňa účinnosti zmluvy o výpožičke.

### **VÝŠKA NÁJOMNÉHO PODĽA INTERNÝCH PREDPISOV:**

Na základe skutočnosti, že v prípade výpožičky nehnuteľnosti je potrebné analogicky postupovať podľa ustanovenia § 9aa ods. 2 písm. e) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, ktoré zakotvuje podmienky nájmu majetku obce z dôvodu hodného osobitného zreteľa, predkladáme výpočet hodnoty nájomného v úhrne za celé obdobie nájmu určenej na základe sadzby 11,25 Eur/m<sup>2</sup>/rok uvedenej v prílohe č. 3 k Smernici S14 Oceňovanie nájomov a vecných bremien nasledovne:

Časť pozemku o celkovej výmere 2,4 m<sup>2</sup> x 11,25 Eur/m<sup>2</sup>/rok = 27,00 Eur/rok

V danom prípade sa nevyžaduje určenie všeobecnej hodnoty nájomného znaleckým posudkom, keďže hodnota nájomného v úhrne za celé obdobie výpožičky neprevyšuje 15 000,00 eur.

### **SKUTKOVÝ STAV:**

ZOO je mestská príspevková organizácia zriadená hlavným mestom Slovenskej republiky Bratislava. Zriaďovacia listina bola schválená Mestským zastupiteľstvom hlavného mesta SR Bratislavy č. 725/2009. Hlavnými činnosťami ZOO je chov a záchrana ohrozených druhov živočíchov, vedecko-výskumná práca, vzdelávanie verejnosti s cieľom vytvárať a upevňovať v ľuďoch zodpovednosť voči prírode. ZOO spravuje nehnuteľný a hnutel'ný majetok hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, ktorý jej je zverený.

Bratislavská organizácia cestovného ruchu je právnickou osobou – oblastnou organizáciou cestovného

ruchu založenou podľa § 13 a nasl. zákona č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu v znení neskorších predpisov na podporu a vytváranie podmienok na rozvoj cestovného ruchu s cieľom podporiť domáci cestovný ruch a rozvoj lokálnej ponuky a zároveň vybudovať z Bratislavy významnú a medzinárodne renomovanú destináciu cestovného ruchu. Jednou z jej aktivít je aj podpora obnovy turistickej infraštruktúry a doplnenie materiálno-technického vybavenia atrakcií v Bratislave.

V zmysle § 29 zákona č. 91/2010 Z.z. Ministerstvo cestovného ruchu a športu SR poskytuje oblastným organizáciám cestovného ruchu formou nenárokovateľnej dotácie finančné prostriedky na realizáciu aktivít na podporu rozvoja cestovného ruchu v destinácii. Predmet tejto zmluvy objednávateľ realizuje s finančnou podporou Ministerstva cestovného ruchu a športu Slovenskej republiky.

Bratislavská organizácia cestovného ruchu má záujem realizovať projekt vybudovania Vstupného portálu do ZOO, ktorý bude uskutočnený v spolupráci so ZOO.

## Príloha č. 1 - Zmluva

### ZMLUVA O VÝPOŽIČKE / BEZODPLATNOM UŽÍVANÍ

uzatvorená podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník  
(ďalej len „Zmluva“)

#### medzi zmluvnými stranami:

**Názov:** Bratislavská organizácia cestovného ruchu  
**Sídlo:** Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava  
**IČO:** 42 259 088  
**DIČ:** 2023399455  
**Registrácia:** Registrovaná na Ministerstve cestovného ruchu a športu SR, č. registrácie: 28351/2011/SCR a 16789/2012/SCR  
**Zastúpený:** Ing. Nina Erneker, predseda predstavenstva  
(ďalej len „BTB“)

a

**Názov:** ZOO Bratislava, mestská príspevková organizácia hlavného mesta SR Bratislavy  
**Sídlo:** Mlynská dolina 1A, 842 27 Bratislava  
**IČO:** 00 179 710  
**DIČ:** 2020 801 728  
**DIČ DPH:** SK2020 801 728  
**Zriadená:** Zriaďovacia listina schválená MZ hlavného mesta SR Bratislavy č. 725/2009  
**Zast. :** Ing. Matej Dobšovič, riaditeľ  
(ďalej len „ZOO“)

#### Preambula

1. ZOO je mestská príspevková organizácia zriadená hlavným mestom Slovenskej republiky Bratislava. Zriaďovacia listina bola schválená Mestským zastupiteľstvom hlavného mesta SR Bratislavy č. 725/2009. Hlavnými činnosťami ZOO je chov a záchrana ohrozených druhov živočíchov, vedecko-výskumná práca, vzdelávanie verejnosti s cieľom vytvárať a upevňovať v ľuďoch zodpovednosť voči prírode. ZOO spravuje nehnuteľný a hnutel'ný majetok hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, ktorý jej je zverený.
2. BTB je právnickou osobou – oblasťou organizáciou cestovného ruchu založenou podľa § 13 a nasl. zákona č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu v znení neskorších predpisov na podporu a vytváranie podmienok na rozvoj cestovného ruchu s cieľom podporiť domáci cestovný ruch a rozvoj lokálnej ponuky a zároveň vybudovať z Bratislavy významnú a medzinárodne renomovanú destináciu cestovného ruchu. Jednou z jej aktivít je aj podpora obnovy turistick'ej infraštruktúry a doplnenie materiálo-technického vybavenia atrakcií v Bratislave.
3. V zmysle § 29 zákona č. 91/2010 Z.z. Ministerstvo cestovného ruchu a športu SR poskytuje oblasťným organizáciám cestovného ruchu formou nenárokovateľnej dotácie finančné prostriedky na realizáciu aktivít na podporu rozvoja cestovného ruchu v destinácii. Predmet tejto zmluvy objednávateľ realizuje s finančnou podporou Ministerstva cestovného ruchu a športu Slovenskej republiky.
4. BTB má záujem realizovať projekt vybudovania **Vstupného portálu do ZOO**, ktorý bude uskutočnený v spolupráci so ZOO (ďalej len „projekt“). Špecifikácia projektu tvorí prílohu č. 1 k tejto Zmluve.

5. Účelom tejto Zmluvy je definovať a upraviť práva BTB tak, aby BTB mohla projekt realizovať v súlade s Usmernením Ministerstva cestovného ruchu a športu SR (predtým Ministerstva dopravy SR) k poskytnutiu dotácie na rozvoj cestovného ruchu na rok 2024 podľa zákona č. 91/2010 Z.z. o podpore cestovného ruchu v znení neskorších predpisov.

## Článok 1 Predmet Zmluvy

Predmetom tejto Zmluve je úprava práv a povinností zmluvných strán pri prenechaní nehnuteľných vecí v správe/vlastníctve ZOO **do dočasného bezodplatného užívania BTB**, pričom ZOO prenecháva BTB

- a) časť pozemku v katastrálnom území Bratislava - Karlova Ves parc. č. 3888/8, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria, zapísaného na LV č. 46, vo výmere ..... m<sup>2</sup> (ďalej len „pozemok“). Pozemok je vlastníctvom hlavného mesta SR Bratislava a v správe ZOO. LV tvorí prílohu č. 2 k tejto Zmluve. Pozemok je zachytený na pláne, ktorý je prílohou č. 3 k Zmluve.
- b) predpripravené železobetónové základové pásy, vyhotovené na vŕtaných mikropilótach umiestnené na pozemku (ďalej len „základy“). Základy sú vlastníctvom ZOO. Umiestnenie základov je vyznačené v prílohe č. 4 k tejto Zmluve.  
(ďalej spolu ako „predmet užívania“)

## Článok 2 Účel užívania

1. Zmluvné strany sa dohodli, že BTB preberie predmet užívania ku dňu ..... 2025 v stave, v akom sa nachádza, za účelom realizácie projektu – umiestnenia kovovej konštrukcie vstupného portálu do ZOO. Prevzatie predmetu užívania potvrdia zmluvné strany v protokole o prevzatí.
2. ZOO týmto udeľuje BTB **súhlas na umiestnenie kovovej konštrukcie vstupného portálu do ZOO na pozemku na dobu neurčitú, najmenej však po dobu 5 rokov** od umiestnenia kovovej konštrukcie vstupného portálu do ZOO a jeho uvedení do prevádzky.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že po umiestnení kovovej konštrukcie vstupného portálu do ZOO na pozemok a jeho uvedení do prevádzky prevezme ZOO bez nároku na odplatu vstupný portál ZOO do svojej správy a zabezpečí jeho servis a údržbu počas doby jeho umiestnenia na pozemku. Prevzatie vstupného portálu do ZOO do správy potvrdia zmluvné strany v protokole o prevzatí.
4. Počas celej doby umiestnenia vstupného portálu ZOO na pozemku musí byť na vstupnom portáli do ZOO umiestnené logo Ministerstva cestovného ruchu a športu Slovenskej republiky a informácia / formuláciu „Realizované s finančnou podporou Ministerstva cestovného ruchu a športu Slovenskej republiky“ v jasne, zreteľne a proporčne rozpoznateľnej veľkosti podľa Manuálu k používaniu loga, ktorý je zverejnený na webovom sídle ministerstva [https://mincrs.sk/wp-content/uploads/2025/04/Manual-pre-pouzivanie-loga\\_aktivita-OCR.pdf](https://mincrs.sk/wp-content/uploads/2025/04/Manual-pre-pouzivanie-loga_aktivita-OCR.pdf) , resp. podľa aktuálnych usmernení týkajúcich sa tejto problematiky, o ktorých je povinný BTB ZOO informovať. Počas trvania bezodplatného užívania pozemku na základe Zmluvy zabezpečí umiestnenie loga a informácie /formulácie BTB.

## Článok 3 Ukončenie Zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú, pričom ukončiť ju možno

- a) na základe dohody zmluvných strán – kedykoľvek;
  - b) na základe výpovede ktorejkoľvek zmluvnej strany - po uplynutí 5 rokov od umiestnenia kovovej konštrukcie vstupného portálu do ZOO a jeho uvedení do prevádzky, pričom výpovedná doba je 3 mesiace;
  - c) na základe odstúpenia ZOO, v prípade, ak sa BTB projekt nerealizuje do konca roka 2026.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ukončenia Zmluvy na základe dohody alebo výpovede, BTB prevedie vlastnícke právo ku kovovej konštrukcii vstupného portálu do ZOO so všetkými jej súčasťami na ZOO za cenu určenú dohodou zmluvných strán.

#### **Článok 4**

##### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. BTB je povinný užívať pozemok a základy riadne a výlučne v súlade s účelom podľa tejto zmluvy, pričom nesmie zasahovať do práv tretích osôb.
2. ZOO je povinný BTB informovať o všetkých skutočnostiach majúcich vplyv na obsah a trvanie právnych vzťahov, ktoré vznikli na základe tejto Zmluvy.

#### **Článok 5**

##### **Záverečné ustanovenia**

1. Túto Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať iba formou písomného dodatku, a to na základe súhlasu oboch zmluvných strán.
2. Právne vzťahy, ktoré nie sú upravené v tejto Zmluve, sa riadia podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka.
3. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť deň po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
4. Zmluvné strany si túto Zmluvu pred jej podpísaním prečítali, jej obsahu porozumeli a uzavreli po vzájomnom prerokovaní podľa ich práva a slobodnej vôle, určite, vážne a nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany potvrdzujú autentickosť tejto Zmluvy svojimi podpismi.
5. Súčasťou tejto Zmluvy sú  
Príloha č. 1: špecifikácia projektu  
Príloha č. 2: LV č. 46  
Príloha č. 3: Plán pozemku  
Príloha č. 4: Umiestnenie základov

V Bratislave dňa 2025

Bratislavská organizácia  
cestovného ruchu:

---

Ing. Nina Erneker  
predseda predstavenstva

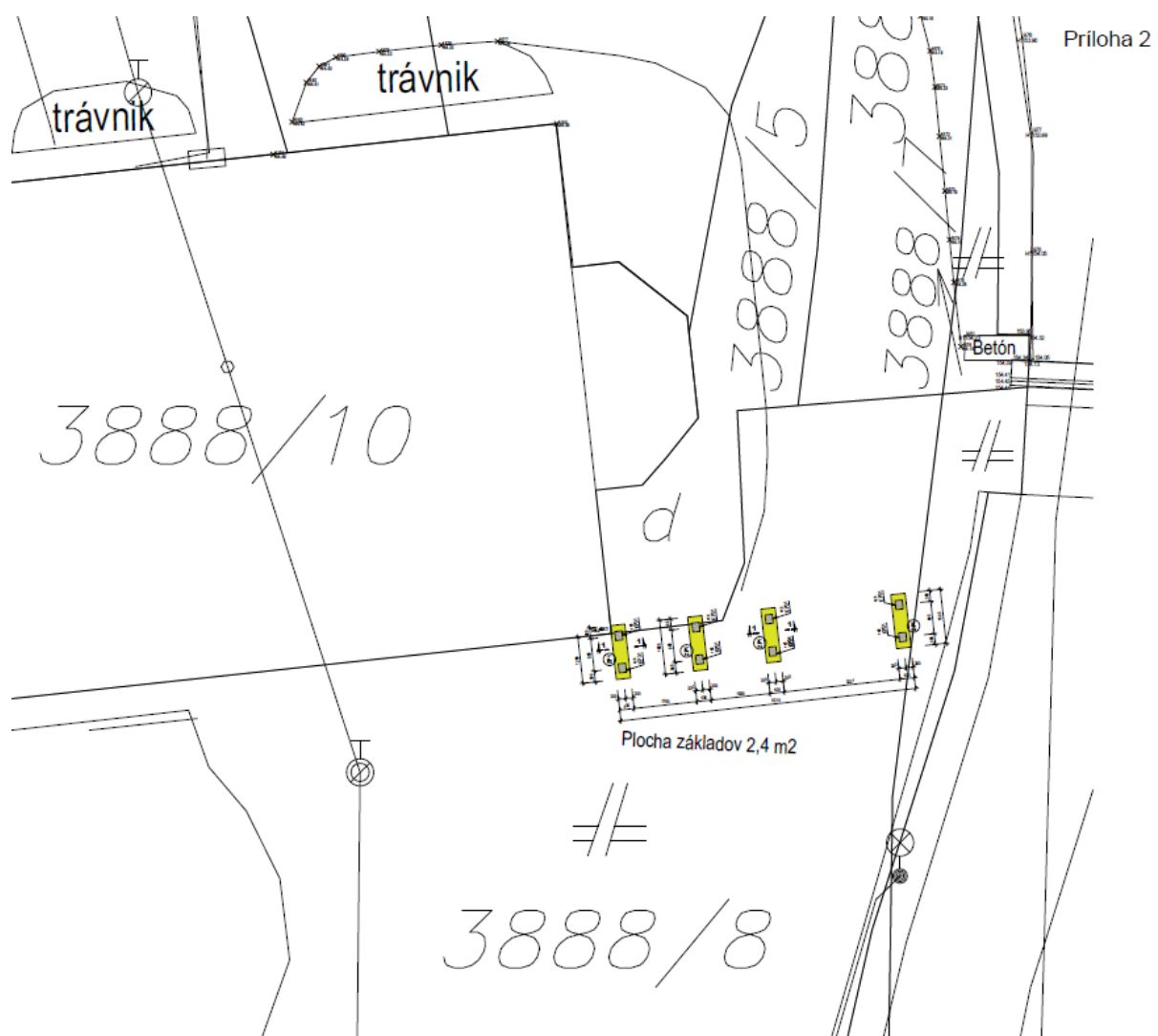
V Bratislave dňa 2025

ZOO Bratislava:

---

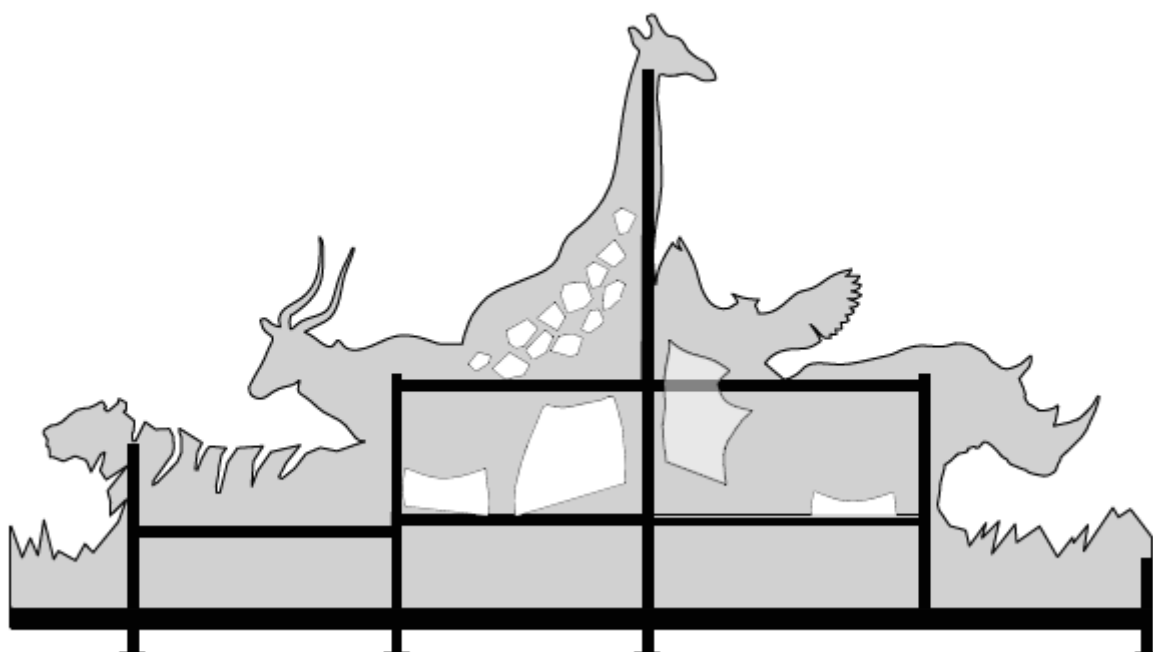
Ing. Matej Dobšovič  
riaditeľ ZOO Bratislava

## Príloha č. 2 – Plánik pozemku





### Príloha č. 3 - Vizualizácia



Materiál oceľový plech\_hrúbka 8 mm\_osadený na podpornej konštrukcii\_víď. dokumentáciu statiky.



Materiál oceľový plech\_hrúbka 8 mm\_plocha 18,20 m2.